



# 2018

## 国际交流简报



现代地方大学国际联盟成立合影



我校与台湾艺术大学正式建立合作伙伴关系

2018 年第 2 期

总第 15 期

国际交流处

(港澳台事务办公室)

**International Affairs Office**

**Office of Hong Kong, Macao and Taiwan  
Affairs**

2018 年 9 月 20 日

# 国际交流简报

## 本期要闻

1. 2018年5月，上海师范大学、英国利物浦约翰摩尔大学、马来西亚马拉技术大学和美国南康涅狄格州立大学共同在吉隆坡宣布启动“现代地方大学国际联盟（Universitas Civic Moderna）”。该联盟的宗旨是通过跨文化的国际教育合作为地方和社会的发展服务，为大学的人才培养和可持续发展提供有力的保障，提高联盟大学的国际地位和影响力。该联盟的建立标志着我校国际化办学进入了一个新的发展时期，开启了国际交流与合作的新模式。

2. 2018年6月，日本神奈川大学上海交流中心在我校正式揭牌成立，神奈川大学副校长出雲雅志、副校长三浦大介和我校蒋明军副校长共同为中心揭牌。双方将从中国历史、文化、城市发展等领域开展合作科研、学生交换和互派访学人员等交流活动。这是神奈川大学第一次在海外建立交流中心，中心的成立将极大推动两校的深入合作，有效加强中日高等教育合作交流。

# 国际交流简报

## 目 录

### 来访接待（按来访时序排列）

- 台湾艺术大学校长来访 推进艺术领域国际合作交流
- 日本神奈川大学上海交流中心在我校揭牌

### 因公出访（按出访时序排列）

- 滕建勇率团访问马来西亚和文莱高校
- 张峥嵘率团参加 2018 年非洲孔子学院联席会
- 秦莉萍率团访问意大利和法国高校

### 协议签署

- 我校与英国、马来西亚和美国四所大学共同发起的大学国际联盟（UCM）正式启动
- 里昂高等戏剧学院院长来访 与我校签署校际协议
- 我校与文莱达鲁萨兰大学续签合作协议
- 智利康塞普西翁大学和我校新建合作关系

# 国际交流简报

## 目 录

### 国际学生工作

- 学校举行教育部台湾、港澳及华侨学生奖学金颁发仪式
- 2018 英国利物浦约翰摩尔大学短期文化交流项目圆满结束
- 我校国际学生在“上海银行杯”第二届上海高校国际学生太极拳友谊赛中斩获佳绩
- 我校参加第十一届上海高校外国留学生龙舟赛
- 2018 年上海暑期学校非洲项目顺利结业
- 2018 年上海暑期学校亚洲项目顺利结业

### 预科学院

- 预科学院管理
- 预科学院教学
- 预科学院活动

### 学生交流

- 扬帆远航，铸异国求学梦：学生海外交流学习宣传周活动
- 拓宽国际人才培养：堪培拉大学、格里菲斯大学短期访学项目顺利开展

# 国际交流简报

## 目 录

### 孔子学院

- 2018 年博茨瓦纳大学孔子学院夏令营圆满结束
- 2018 年日本福山大学孔子学院夏令营圆满结束

### “学思湖” 海外名师讲坛

- 学思湖海外名师讲坛（5-8 月）



## 国际交流处简报

### 《《《 来访接待

2018年5月至8月，共接待来自14个国家和地区的国（境）来访团组32个，363人次。其中澳大利亚2个团组，14人次；日本4个团组，36人次；法国1个团组，1人次；英国4个团组，107人次；比利时1个团组，3人次；乌兹别克斯坦1个团组，3人次；博茨瓦纳1个团组，22人次；南非1个团组，15人次；美国10个团组，94人次；巴西3个团组，51人次；哥伦比亚1个团组，1人次；智利1个团组，5人次；台湾地区1个团组，2人次；香港1个团组，9人次。

主要来访团组包括台湾艺术大学校长陈志诚、法国里昂高等戏剧学院院长 Thierry Pariente、韦伯州立大学教务长 Madonne Miner 和副校长 Cliff Nowell、密苏里大学副校长 James Scott、哥伦比亚罗萨里奥大学副校长 Sonia Duran、神奈川大学副校长出雲雅志和副校长三浦大介、智利康塞普西翁大学校长 Carlos Saavedra、以及乌兹别克斯坦驻沪总领事 Agzamkhodjaev Saidkamol 等。

#### 【台湾艺术大学校长来访 推进艺术领域国际合作交流】

2018年5月3日上午，台湾艺术大学校长陈志诚教授来访。校长朱自强出席会见，向客人介绍我校概况、学科优势和国际化办学情况，强调学校将发展综合艺术教育，表示希望能够在舞蹈、影视专业合作的基础上，相互加深了解，拓展交流，为其他艺术类专业师生提供更多的交流机会。陈志诚校长感谢学校的热情接待，希望能够以城市发展的契机，推进艺术发展和教育发展。双方就优势学科的强强联手，培养音乐教育、特别是民乐教育、动漫、多媒体等专业领域的复合型人才达成一致意见。

2017年1月，我校与台湾艺术大学签订校际合作协议。台湾艺术大学成立于1955年，是台湾地区历史最悠久、学科结构最均衡的艺术高等学府，现有美术、设计、传播、人文和表演学院。其美术专业渊源在中央美院，音乐专业发源于上海。台湾艺术大学以艺术、人文与师范教育为特色，教师队伍中有很大部分具有留学特别是留学法国的背景。台湾艺术大学也是近代台湾艺术教育的重镇，知名校友众多，其中有李安、侯孝贤、归亚蕾、吴宗宪等。



#### 【日本神奈川大学上海交流中心在我校揭牌】

2018年6月15日上午,日本神奈川大学上海交流中心在我校正式揭牌成立,神奈川大学副校长出雲雅志、副校长三浦大介和我校蒋明军副校长共同为中心揭牌。出席仪式的还有人文学院、国际交流处相关负责人。

揭牌仪式上,蒋明军代表学校致欢迎辞,他感谢神奈川大学的信任,将上海交流中心设立在我校,表示中心将极大推动两校的深入合作,有效加强中日高等教育合作交流。出雲雅志福副校长则表示,这是神奈川大学第一次在海外建立交流中心,希望以此为平台,提升交流层次,扩大交流内容。中心的成立也是神奈川大学90周年校庆的献礼之作,他非常感谢上海师范大学对此给予的充分谅解和支持。双方就今后的合作方向展开讨论并达成共识,将从中国历史、文化、城市发展等领域开展合作科研、学生交换和互派访学人员等交流活动。

神奈川大学1928年建校于横滨市,前身为横滨学院一所经贸类学校。1949年应学制改革转型成为新制大学,是一所综合性私立大学。2018年US News世界大学排名神奈川大学在日本国内排名第23位。



#### 【滕建勇率团访问马来西亚和文莱高校】

2018年5月3日校党委书记滕建勇出席了我校与英国利物浦约翰摩尔大学、马来西亚马拉技术大学和美国南康涅狄格州立大学共同在吉隆坡举行的“现代地方大学国际联盟”的启动发布会和首届联盟高峰会议。出席本次会议的主要代表还有利物浦约翰摩尔大学校长 Nigel Weatherill、副校长 Edward Harcourt，马拉技术大学校长 Dato' Hassan Said、副校长 Hj. Mohamad Kamal Harun，南康涅狄格州立大学副校长 Terricita Sass，副校长 Colleen Bielitz，副校长 Ilene Crawford，以及各校人事、教务和国际交流负责人。

我校是该国际大学联盟的发起者之一，也是第一次参加国际性大学联盟。随着现代地方大学国际联盟的成立，标志着我校国际化办学进入了一个新的发展时期，开启了国际交流与合作新的模式。

建立“现代地方大学国际联盟”的宗旨是通过跨文化的国际教育合作为地方和社会的发展服务，为大学的人才培养和可持续发展提供有力的保障，提高联盟大学的国际地位和影响力。联盟将立足长远，通过建立多边学生教育交流和国际人才培养的国际合作机制，提升大学办学的全球社会责任感，共同提高现代地方大学在全球化时代参与地方社会服务的能力和水平，提高面向二十一世纪的可持续办学管理能力。四所大学将共同努力，夯实合作的基础，创建新型的大学国际合作关系，共谋现代大学教育发展的未来；适时、适度地扩大联盟的范围，优化合作院校的结构，提高联盟的国际知名度。

会议讨论了联盟的愿景、使命、中短期建设的目标和任务、联盟的运作机制、加盟条件，以及未来3年的具体工作任务，包括参与联合国可持续发展目标（SDGs）中提出的任务、学生流动、教学科研人员的交换、国际联合志愿者服务项目、短期文化交流项目、跨文化教育研讨会等，并就相关具体项目达成了广泛共识。

5月5日，滕建勇率团访问了文莱达鲁萨兰大学，并与该校校长 Anita B Z Abdul Aziz 续签了为期五年的两校合作协议，就两校的学生交换、生物学和园艺学等学科的合作等达成了共识。访问期间，我校代表团参观了该校的植物培育实验室和学生艺术创作展览。文莱达鲁萨兰大学副校长 Joyce Teo Siew Yean 以及该





校教学科研、国际交流的主要负责人出席了接待并见证了协议的签署。

#### 【张峥嵘率团参加 2018 年非洲孔子学院联席会】

副校长张峥嵘于 2018 年 5 月 13 日至 16 日赴莫桑比克参加 2018 年非洲孔子学院联席会，其间出席了 5 月 14 日上午举行的校长论坛，中非 7 所高校的负责人以“助推中非友好合作、构建中非命运共同体”为主题，介绍分享了本校孔子学院的建设和运作情况。5 月 15 日，张峥嵘副校长参加了第二组的分组讨论，与暨南大学、对外经贸大学、大连外国语大学等高校的领导一同围绕“孔子学院创新与特色发展”、“提升孔子学院办学质量”、“加强孔子学院协同合作与经验分享”等议题进行了案例分享与经验交流。

会议期间，张峥嵘还与来参会的博茨瓦纳大学人文学院院长兼孔子学院工作委员会主席 Chebanne 教授举行了会谈，张峥嵘感谢 Chebanne 教授一直以来对孔院工作的支持，希望他能够继续帮助新到任的中方院长，使其能够更好地开展工作，并就如何更好地开展与博茨瓦纳大学的合作交换了看法。Chebanne 院长感谢上海师大对孔院工作的支持，他认为新的中方院长到任后，积极主动地提出了很多有创意的想法，他会继续支持新院长开展工作。同时，他作为中非高校“20+20”项目博茨瓦纳大学的负责人，希望上海师范大学在资金和交流项目上面给予博大教师更多的支持，继续支持中国学专业的发展。

#### 【秦莉萍率团访问意大利和法国高校】

2018 年 6 月 12 日至 19 日，校党委副书记秦莉萍等一行六人先后对意大利佛罗伦萨大学、帕多瓦大学和法国马恩河谷大学、达芬奇大学等进行了访问。此次交流不仅巩固了与传统伙伴的友好关系，还拓展了合作的新领域，并发展了新的合作对象，推动了我校的国际合作与交流工作。

代表团在佛罗伦萨大学访问期间受到了副校长 Giorgia Giovannetti、政治与社会学院院长 Giusto Puccini、经济与管理学院院长 Vincenzo Zampi 等人的热烈欢迎和热情接待。意方对我校商学院组织的“中国商务”学生交流项目表示浓厚兴趣，双方都希望在此基础上深化合作关系，扩大学生和教师交换规模。Giusto



## 国际交流处简报

### <<< 因公出访

Puccini 院长表达了对与我校法政学院建立合作关系的期待，并介绍了政治学院在英语授课课程开发的进展，Vincenzo Zampi 院长也介绍了近年来经济与管理学院在英语授课课程和硕士项目的进步，两位院长都表示欢迎我校派遣更多学生前去留学。会谈中，双方还就经济学、政治学、国际关系等领域的教学科研合作事项进行了进一步磋商，包括探讨就中欧经贸合作有关课题展开联合研究的可能。

在帕多瓦大学代表团与负责国际关系的副校长兼远东事务顾问 Regolin、国际交流处处长 Luigi Fontana 教授、经济管理学院院长 Giulio Cainelli 教授进行了亲切交谈，双方相互介绍了各自学校的教学、科研发展及近年在国际交流、国际研究合作等领域的成就。帕多瓦大学认识到中国和平崛起尤其是高等教育快速发展给双方带来的结构性合作机遇，对我方提出把上海师大打造成意大利（帕多瓦）与远东地区高校合作的桥头堡的倡议很感兴趣，并表现出与我校开展全方位合作的强烈愿意。双方同意继续保持并强化当前交流态势，在条件成熟时签订校际合作协议（MOU），同意在金融学、经济学等领域展开前期合作，然后将合作关系向管理学、历史学、国际关系等学科领域拓展。

6月15日，代表团与法国马恩河谷大学校长 Gilles Roussel、外事副校长 Frédéric Toumazet、教学副校长 Venceslas Biri、国际事务负责人 Camille Dulor、科技学院院长 Eric Incerti、科技学院计算机专业负责人 Tita Kyriacopoulos、创业基地负责人 Tewfik Ettayeb 等热情接待了代表团一行。在会谈中，双方探讨了在校际层面拓展合作领域的可能性，就扩大学生交流规模、学生创新创业合作和教师学术合作等议题达成初步共识。访问期间，代表团还探望了正在马恩河谷大学求学的商学院学生，勉励同学们不仅要注意安全、健康生活、发奋学习，还要努力展现 21 世纪中国青年阳光正气的良好形象，坚持做中法两国的文化使者。

6月18日上午，代表团一行与达芬奇大学校长 BROUAYE Pascal、国际事务部主任 OUVRIEU Alain 和管理学院院长 TRAN Sebastien、管理学院教务长 ALEONARD Laurent、工程师学院副院长 DA RUGNA Jérme 等进行了亲切会谈。双方分享了各自学校办学理念及学科优势，增进相互了解和信任，明确表达了签署校际合作备忘录的意向，建议保持沟通与密切交流。会谈中，双方探讨了扩大学生交流规模的可能性，建议采用更为灵活多样形式的交换生项目。在教师交流



## 国际交流处简报

### <<< 因公出访

问题上，法方盛情邀请我院派遣教师参与其每年3月份的国际周授课项目，并表达了希望商学院派遣了解中国财务制度的教师赴法授课的强烈愿望。



## 国际交流处简报

### 《《 协议签署

2018年5月至8月，学校与智利、俄罗斯、美国、德国、瑞典、日本、法国、文莱等8个国家的9所高校和机构签署（续签）10份交流合作协议。其中包括《上海师范大学和康塞普西翁大学学术合作协议》、《上海师范大学数理学院和康塞普西翁大学物理数学学院交流协议》、《上海师范大学与俄罗斯圣彼得堡国立里姆斯基科萨科夫音乐学院合作协议》、《上海师范大学与戴顿大学关于电子信息工程和机械设计制造及其自动化专业合作办学协议书（续签）》、《上海师范大学与德国比勒费尔德应用技术大学合作协议》、《上海师范大学和瑞典舍夫德大学合作备忘录》、《上海师范大学和美国弗吉尼亚州乔治梅森大学合作备忘录》、《冈山商科大学与上海师范大学商学院友好合作协议》、《法国里昂国立高等戏剧艺术学院(ENSATT)和上海师范大学框架协议》和《上海师范大学和文莱大学谅解备忘录》。

### 【我校与英国、马来西亚和美国四所大学共同发起的大学国际联盟（UCM）正式启动】

2018年5月3日，上海师范大学、英国利物浦约翰摩尔大学、马来西亚马拉技术大学和美国南康涅狄格州立大学共同在吉隆坡宣布启动“现代地方大学国际联盟（Universitas Civic Moderna）”，标志着我校国际化办学进入了一个新的发展时期，开启了国际交流与合作新的模式。我校是该国际大学联盟的发起者之一，也是第一次参加国际性大学联盟。

校党委书记滕建勇出席了联盟启动发布会和首届联盟高峰会议，并在会议上做了题为“上海师范大学—人才培养与社会服务”的演讲。出席本次会议的主要代表还有利物浦约翰摩尔大学校长 Nigel Weatherill、副校长 Edward Harcourt，马拉技术大学校长 Dato' Hassan Said、副校长 Hj. Mohamad Kamal Harun，南康涅狄格州立大学副校长 Terricita Sass，副校长 Colleen Bielitz 副校长 Ilene Crawford，以及各校人事、教务和国际交流负责人。



建立“现代地方大学国际联盟”的宗旨是通过跨文化的国际教育合作为地方和社会的发展服务，为大学的人才培养和可持续发展提供有力的保障，提高联盟大学的国际地位和影响力。联盟将立足长远，通过建立多边学生教育交流和国际人才培养的国际合作机制，提升大学办学的全球社会责任感，共同提高现代地方大学在全球化时代参与地方社会服务的能力和水平，提高面向二十一世纪的可持续办学管理能力。四所大学将共同努力，夯实合作的基础，创建新型的大学国际合作关系，共谋现代大学教育发展的未来；适时、适度地扩大联盟的范围，优化合作院校的结构，提高联盟的国际知名度。

会议讨论了联盟的愿景、使命、中短期建设的目标和任务、联盟的运作机制、加盟条件，以及未来 3 年的具体工作任务，包括参与联合国可持续发展目标（SDGs）中提出的任务、学生流动、教学科研人员的交换、国际联合志愿者服务项目、短期文化交流项目、跨文化教育研讨会等，并就相关具体项目达成了广泛共识。联盟第二届高峰会议将于 2019 年在我校举行。

#### 【里昂高等戏剧学院院长来访 与我校签署校际协议】

2018 年 5 月 5 日下午，副校长蒋明军与来访的法国国立里昂高等戏剧学院 (ENSATT) 院长 Thierry Pariente 先生签署两校校际框架协议。

蒋明军向客人介绍了学校艺术专业的布局 and 特色，指出上海是中国现当代戏剧的发源地，在建设全球卓越城市的进程中，戏剧对于城市文化的提升起到至关重要的作用。上海和里昂有很多相似之处，里昂是法国乃至欧洲重要的文化和艺术中心，是世界电影的诞生地。Pariente 院长则表示，戏剧是一项艺术大工程，融合各种艺术表现形式，也是没有边界的艺术。他希望以此次校际协议的签署为契机，以“国际戏剧工作室”的合作为起点，拓展艺术专业人才的培养渠道，搭建中法戏剧领域的交流平台。

ENSATT 是法国三大国立戏剧学院之一，建立于 1941 年。学校平均每年招收 180 名全日制在校生，培养戏剧相关的各领域专业人才，拥有 212 名专业教师，



## 国际交流处简报

### <<< 协议签署

下设表演系、舞台演出管理系、演出服装设计及制作系、导演系等。学校平均每年投入到戏剧项目中的费用约为 220 万欧元。学校知名校友众多，包括获得过奥斯卡奖最佳女演员的伊莎贝尔·于佩尔（Isabelle Hubbert）等。2016 年，我校国际戏剧工作室、ENSATT 与浦东文化传媒有限公司（PMG）联合制作话剧《海鸥》，成为 2016 年上海市文创项目“上海·浦东国际戏剧大师班”的成果之一。

#### 【我校与文莱达鲁萨兰大学续签合作协议】

2018 年 5 月 5 日，滕建勇率团访问了文莱达鲁萨兰大学，并与该校校长 Anita B Z Abdul Aziz 续签了为期五年的两校合作协议，就两校的学生交换、生物学和园艺学等学科的合作等达成了共识。访问期间，我校代表团参观了该校的植物培育实验室和学生艺术创作展览。文莱达鲁萨兰大学副校长 Joyce Teo Siew Yean 以及该校教学科研、国际交流的主要负责人出席了接待并见证了协议的签署。

文莱大学（UBD）是文莱高等教育和科学研究中心成立于 1984 年，是文莱达鲁萨兰国唯一的大学。文莱大学有商学院、经济和公共政策研究学院、社会科学学院、科学学院、医学研究院、伊斯兰研究学院和文莱研究学院。文莱大学教师主要来自海外，以英国、澳大利亚居多，师资优秀。该校与我校于 2012 年签署校际合作备忘录，互派学生交流学习。文莱大学在 2017 年 QS 亚洲大学排名中排名 105 位，全球大学排名第 349 位。

#### 【智利康塞普西翁大学和我校新建合作关系】

2018 年 6 月 19 日上午，智利康塞普西翁大学（Universidad de Concepción）校长 Carlos Saavedra 教授率团访问我校，校长朱自强会见了客人。数理学院和国际交流处主要负责人出席会见。

朱自强对客人的到访表示热情欢迎，他详细介绍了我校概况、学科优势和国际化办学情况，希望两校之间加深了解、加强沟通，在各自的优势学科领域开展



## 国际交流处简报

### <<< 协议签署

交流合作。Saaverdra 校长感谢上海师范大学的热情接待，他介绍了康塞普西翁大学的办学情况和学科专业，希望推进两校学生的交流学习，充分发挥各自优势，开拓两校间的教育合作。会后，Carlos Saavedra 校长和朱自强校长签署校际合作框架协议，数理学院与对方数学科学学院签署研究人员访学协议。

康塞普西翁大学 1919 年建校，地处智利比奥比奥大区。校园设施齐全，拥有全国藏品最完整的智利艺术博物馆，校园环境优美，于 2016 年被智利国家古迹理事会宣布为国家遗产。学校致力于发展高层次的科研项目，将大部分预算用于学术研究。2017 年 2 月，我校与加州理工学院、康塞普西翁大学签订有关“亚毫米波望远镜国际项目”的三方项目合作协议。



### 【学校举行教育部台湾、港澳及华侨学生奖学金颁发仪式】

2018年5月23日下午，学校举行“2017年度教育部台湾、港澳及华侨学生奖学金”颁发仪式，港澳台事务办公室主任武成出席仪式并为获奖学生颁发荣誉证书和奖学金。港澳台学生办公室负责人、在校台籍教师及港澳台学生代表也参加了颁奖仪式。

本次我校共有9名学生获得此项殊荣，其中一等奖2名，二等奖3名，三等奖4名。仪式上，武成和港澳台学生亲切交流，向获奖学生表示衷心祝贺，鼓励他们砥砺自志，珍惜荣誉，发挥榜样作用，争取再创佳绩。同时，武成也希望所有的在校港澳台侨学生能够把握在大陆学习的契机，建立清晰的未来规划，尽可能的了解大陆各地的发展，广交朋友，熟悉并学会融入上海，以两岸四地的共同繁荣发展为背景，做文化交流与融合的使者。

会上，台籍教师和学生代表交流发言。教师鼓励学生在新的环境意味着新的机遇，同时也为学生提供一些日常生活中解决问题的渠道。学生表示已融入并认可了上海师范大学的学习和生活环境，参与了各类学校和社区活动，与大陆同学的交往也比较顺利。另外，针对学生提出的诸如台籍生考研、教师资格等方面的具体问题，学校也承诺将协调相关部门沟通完善。最后，港澳台学生办公室还牵头建立了微信群，方便今后学生问题的及时反映与解决。

### 【2018 英国利物浦约翰摩尔大学短期文化交流项目圆满结束】

2018年5月27日至6月10日，来自英国利物浦约翰摩尔大学体育、人文和电影学院的29名师生来访我校，参加为期两周的短期文化交流项目。

项目于5月27日开始，国际交流处处长武成出席开班仪式并致辞，代表学校欢迎英国师生到访，希望他们利用此次访学机会，了解中国语言文化，感受上海风土人情，并与上海师范大学的同学和老师们深入交流、建立友谊。

为了让这些来自英国的大学生们充分了解中国的传统文化，项目安排了中国历史、武术、剪纸、书法、烹饪等方面的讲座。此外，还组织了丰富的校外考察，参观上海电影博物馆及游览朱家角是相关历史文化讲座的有效拓展和补充；登上东方明珠电视塔、搭乘浦江游船，则是体验上海现代风情的最佳方式。





除了常规的文化交流以外，学校还特别组织谢晋影视艺术学院、体育学院、外国语学院师生分别与英方对应专业师生互动，分组展开微电影工作坊、戏剧与诗歌工作坊以及体育训练与教育工作坊等活动，使英国师生更有针对性、更为有效地了解我校相关专业情况，并与相同专业背景的上师大师生互动沟通，增进彼此的友谊和情感。

6月6日下午，项目结业仪式隆重举行。全体英国师生以及组织和参与项目的中方师生代表济济一堂。利物浦约翰摩尔大学中国战略部主任 Julia Wang 博士专程赶来参加结业仪式，并对项目的顺利开展高度评价，同时表示希望今后两校能继续举办这样有实效的师生交流活动。我校国际交流处国际学生事务负责人也对参加活动的英国师生致以问候，并鼓励大家多来中国学习和游历。随后，两校师生代表分别发言，回顾了通过项目对专业领域的相互促进，对中英文化的相互了解，以及与对方师生结下的深厚友谊。最后，参加结业仪式的老师们共同为英方学生颁发了结业证书并对他们顺利完成项目表示祝贺。

### 【我校国际学生在“上海银行杯”第二届上海高校国际学生太极拳友谊赛中斩获佳绩】

2018年6月2日，“上海银行杯”第二届上海高校国际学生太极拳友谊赛在上海大学附属中学体育馆举行，来自复旦大学、上海体育学院、上海大学、上海师范大学等19所上海市高校派队参加。我校由欧美同学会副会长杨海峰作为领队，带领了一支来自日本、波兰、斯洛伐克、印尼、乌干达等5个国家的8名国际学生组成的“武林娘子军”参加了本次比赛，其中三位同学分别获得了女子个人赛的一等奖、二等奖和三等奖。

太极拳是中国传统的武术项目，也是中国传统文化的重要组成部分。学练太极拳，不仅能强身健体和防身自卫，还能增进对中国文化的理解。这是我校首次派队参加上海高校国际学生太极拳友谊赛。为了准备这次比赛，参赛队员们认真练习，刻苦钻研，发挥了努力拼搏的体育精神。通过这次比赛，她们不仅收获了



荣誉与掌声，还以拳会友、增进友谊，增进了对中华传统体育文化的理解，激发了她们深入探寻中国文化的兴趣。

本届比赛由上海市教育委员会、上海市欧美同学会主办，上海大学、上海体育学院、上海高校外国留学生教育研究会、上海市欧美同学会澳新分会、上大分会、上海体育学院分会承办。

#### **【我校参加第十一届上海高校外国留学生龙舟赛】**

2018年6月9日，第十一届上海高校外国留学生龙舟赛如期在华东理工大学举行。来自上海28所高校的近千名外国留学生参与了这场竞技。华东师范大学、复旦大学、上海海事大学留学生龙舟队分获前三。

本次比赛我校派出了由蒙古、哈萨克斯坦、塔吉克斯坦、土耳其、俄罗斯、孟加拉国、尼泊尔、吉尔吉斯斯坦、老挝、肯尼亚等国的19名选手组成的龙舟队参加了本次比赛。赛前龙舟队进行了紧张的训练和精心的准备，同学们斗志高昂，力争赛出水平，赛出风格。经过激烈角逐，我校最终成绩为1分00秒48，排名比去年略有上升。

自2008年以来，每逢端午佳节，由上海市教育委员会、上海高校外国留学生教育研究会举办的该项赛事均如期举行，深受外国留学生的欢迎和喜爱，目前已成为上海高校校园文化生活的一项重要赛事和经典活动。留学生们在训练比赛中不但锻炼了体魄，增强了团队精神，结识了更多来自不同国家的伙伴，也提高了对中华优秀传统文化中“同舟共济、奋勇争先”人文精神的理解。

#### **【2018年上海暑期学校非洲项目顺利结业】**

2018年7月27日，由上海市教育委员会主办，上海师范大学承办的上海暑期学校非洲项目圆满结束。来自南非、博兹瓦纳、摩洛哥、突尼斯、津巴布韦的21名学生完成了历时一个月的学习和体验，亲身感受中国的语言和文化，同时对上海这座国际化大都市有所了解。

本次非洲项目除开设汉语听说和阅读等语言课程外，还将中国传统文化如中医药、汉字、文学、民乐、电影等内容融入课程体系中，并针对非洲学生特点，



安排了剪纸、武术等参与性较强的体验活动,使学生比较全面地了解中国语言文化。项目还安排了中非关系讲座,梳理中非之间的交往历史,讲述现当代中非友好关系及交往现状,更对今后中非关系的发展进行展望,引发了非洲学生的热烈讨论。此外,赴非洲学习和生活过的学生代表也与非洲学生开展了面对面的交流活动,就彼此感兴趣的话题进行真诚而友善的沟通,了解对方国家大学生的日常学习和生活情况,增进大家的感情和友谊。

除了课程、讲座及交流活动,项目中还组织了丰富多彩的参观和考察,帮助学生更为直观地感受中国文化和风土人情。参观上海博物馆、上海工艺美术博物馆、中医药博物馆、中国武术博物馆、上海电影博物馆是相关文化讲座的有效拓展和补充。游览上海城市规划馆、东方明珠、豫园、中华艺术宫、枫泾古镇则是体验上海对传统和现代充分融合的良好途径。浦江夜游的美妙感受和苏州园林的有趣探访更是为学生的中国之行增添光彩。

7月27日下午,非洲项目结业仪式隆重举行。即使酷暑难耐,全体学员、汉语教师以及组织和参与项目的师生代表仍热情不减,相聚一堂。大家先一起观看了项目回顾,一幅幅照片记载着大家的学习时刻和生活片段,各个瞬间,种种精彩,仿佛一切就是昨天刚发生般记忆犹新。接着,汉语教师代表发言,给予同学们最大的鼓励与表扬,同时也对汉语学习方面进行殷切的指导,希冀大家回国后继续努力。随后,来自突尼斯的冉妮雅作为学生代表发言,一番流利的中文自我介绍后,冉妮雅表示这一个月不但加深了对中国语言文化的了解,也结交了很多的朋友,很喜欢上海的一切,今后有机会一定还会来再来中国。最后,汉语教师们和国际交流处负责人一同为学员们颁发了结业证书和纪念品,并对他们顺利完成项目表示了真挚的祝贺。

为了感谢上海师大老师的辛勤付出和同学的默默陪伴,学员们编排了精彩纷呈且富有中国韵味的才艺表演。摩洛哥的两位学员分别带来了两首别具匠心的诗朗诵:金心带来了一首梅花不畏严寒,逆风而生的词《卜算子□咏梅》;陈道明朗诵的则是一首情意绵绵的唐诗《红豆》,由此可见大家在本次学习中收获颇丰,长进不少。接近尾声,全体学员和汉语教师一同上台,高歌一曲《朋友》,表达



中非师生们之间的友谊长存，将在场所有人内心满满不舍、感恩与感动的情感推向高潮，为结业仪式划上了一个圆满的句号。

### 【2018年上海暑期学校亚洲项目顺利结业】

2018年8月24日，上海暑期学校亚洲项目24名学员授予了结业证书，圆满结业。本项目由上海市教育委员会主办、我校承办，通过近一个月的语言学习与中国文化体验，24名来自韩国、日本、文莱、老挝、以色列、越南等6个国家的在校大学生，不仅了解学习了中国文化，更体会到上海这座国际大都市的风土人情。

学员们在上海度过了难忘的四周。本次亚洲项目在充分了解学员们汉语水平后，为其制定了适合的学习计划并进行分班教学。针对不同水平的学生，学校也为其准备了适合的教材以使其能适应教学进度。除了每日上午的两节汉语课程之外，学校还安排了中国传统文化系列讲座。这些讲座既有介绍汉字文化、古典建筑，也有中国美术、民族乐器欣赏，还有剪纸、书法和武术体验。学员们提起毛笔在蒲扇上写下自己所钟爱的汉字，感受来自书法行云流水的魅力。他们也拿起剪刀，体会中国传统剪纸与窗花的趣味。而武术课上一招一式的模仿更是让他们了解到中国武术的精气神。同时让他们着迷的还有传统民乐的动听曲调、中国药理的神奇以及古中国建筑的悠久历史。

在学习汉语、了解传统文化的同时，我校还组织学员们参观了多个极具特色的博物馆，来自亚洲各个国家的学生们在中华艺术宫、上海城市规划馆、上海历史博物馆里深刻了解上海的去与中国的艺术。除了室内博物馆，在外滩、东方明珠、南京路、田子坊的实地考察活动也让学员们感受到弄堂与摩天大厦交相辉映的上海全貌。另外苏州园林活动同样让学员们深刻体会到江南水乡的风采。

在8月24日下午的结业仪式上，国际交流处处长武成与同学们亲切交谈，通过分享自己的留学经历，强调了拥有开阔的视野去理解其他国家文化的重要性。身处不同的文化环境，人们看待事物的角度会比较单一，而如果有机会能够深入



到别的国家去亲自体验异国文化，则是十分幸运的事。在座的学员们表示很高兴能够来到上海去亲自体验中国文化，感受到中国当地的风土人情，增进了对彼此国家文化的了解。

任课教师代表汪钲对于学员们在这一个月的汉语学习中所付出的努力表示赞许，学员代表赤坂悠树则回顾了这次暑期学校的学习与生活，他认为时间如白驹过隙，在短短一个月的汉语学习和文化体验中，他更加了解中国，更加了解中国文化，并希望有机会再来上海学习。随后武成处长与任课教师们一同为此次亚洲项目的学员颁发了结业证书。

随着音乐声响起，学员们以欢乐的歌声和朗朗读诗声来欢庆顺利结业。一曲《朋友》把所有想说话凝聚在歌声中，所有人挥手同歌共同欢聚这一时刻，感谢这个夏天在上海遇见的所有朋友与老师。结业式完毕后的聚餐时间，学员们拿出了为老师们精心准备的礼物与感谢贺卡，在愉快感恩的氛围中，2018年上海暑期学校亚洲项目正式落下帷幕。

上海暑期学校(Shanghai Summer School)项目(简称3S项目)是上海市教育委员会建立的上海教育国际合作与交流的窗口之一，旨在搭建与世界上不同语言文化之间的教育、人文交流的平台，吸引更多优秀的高层次的外国学生体验中国、学习汉语、留学上海。



#### 【预科学院管理】

**招生：**4月份启动2018年预科学院招生工作，共收到23所高校推荐学生及个人申请者共计106名，最终经过筛选，录取2018级共85名奖学金生。

**院校见面会** 2018年5月24日，预科学院组织第三次预科推荐院校见面会，学院将所有学生的出勤记录、HSK考试成绩、日常考试成绩等汇总，交给各推荐院校作为审核返校后续奖学金的参考依据，学生们也就自己关心的问题与推荐院校老师进行了沟通交流，取得了良好的效果。

#### 【预科学院教学】

**专业课程：**本学期开设商务汉语、数学、理科综合、中国文化、文科综合专业课程，为学生入系专业学习打下良好的基础。

在5月份的HSK考试中，20名同学通过HSK4级考试，50名通过HSK5级，6名通过HSK6级，整体表现良好。

#### 【预科学院活动】

##### 感受多样文化魅力——预科学子参加国际学生文化节嘉年华：

2018年5月16日下午，上海师范大学国际学生文化节嘉年华活动在徐汇校区西部操场举行，预科学院学子们也纷纷加入自己国家的展区，兴致盎然地参与了本次活动。

##### 妙笔生花诉衷情 文采飞扬显风姿——预科学子在汉语作文竞赛中斩获佳绩：

5月16日下午，预科学子们出席了对外汉语学院近日举办的第九届留学生汉语作文比赛颁奖仪式。本次大赛历时一个多月，共收到来自13个国家的66名留学生的汉语作文作品。预科学子们以自己的汉语学习经历为故事蓝本，展开丰富的想象力和汉语运用能力，用最朴实的语言抒发对汉语的热爱和对美好生活的向往。要知道，文字虽是无声的，但是文字里洋溢出的真情实感却最打动人心。经过老师们的认真评选，最终预科学院的李天佑获得了一等奖，乔冰、骊思、祖拉、王伟、迪里拜尔、娜泽、庆铃、王秀玲等众多预科学子获得了二、三等奖的好成绩。



## 国际交流处简报

### <<< 预科学院

**“丝牵万国，路转舌尖”——预科学子参与第三届国际美食节:**2018年5月23日下午，2018年世界文化周之第三届国际美食节在上海师范大学徐汇校区西部操场正式拉开帷幕，来自众多国家的预科学院留学生们也加入自己国家的美食区，参与了本届国际美食节。

**预科学子参加第十一届上海高校外国留学生龙舟赛:**2018年6月9日，第十一届上海高校外国留学生龙舟赛如期在华东理工大学举行。来自上海28所高校的近千名外国留学生参与了这场竞技。预科学院的学生作为主力军一共有19名选手组成了龙舟队参加了本次比赛。

**毕业典礼:**2018年7月5日上午，上海市外国留学生预科学院2018届预科班结业仪式在我校举行，副校长蒋明军、市教委国际交流处葛静怡、对外汉语学院院长曹秀玲、人文与传播学院副院长张华、2018届全体预科汉语班学员、任课教师、以及上海市各兄弟院校留学生管理部门负责人出席了结业仪式。仪式由国际交流处处长武成主持。

本次结业典礼首先播放了预科生的毕业MV，精彩的MV让老师和同学们回忆了过去一年的点点滴滴；此后的文艺汇报演出环节，由预科生自己主持，表演自己排练的节目，学生们通过诗朗诵、舞蹈、演讲、唱歌等形式，展示了他们在一年预科学习所取得的成绩，活动热烈精彩，高潮迭起，为学生们一年的预科学习画上了圆满的句号。



#### 【扬帆远航，铸异国求学梦：学生海外交流学习宣传周活动】

2018年5月7日，由国际交流处牵头，教务处、研究生院、学工部以及各学院共同承办的学生海外交流学习宣传周活动在上海师范大学奉贤校区图文信息中心如期举办。宣传周活动期间，国际交流处通过丰富多元的展现与宣传形式，向我校广大师生推介各类海外交流活动。在宣传活动中，展板展示活动、海报传单宣传、专题讲座、微信公众号推广、现场互动与答疑活动都是必不可少的。除此之外，本次宣传活动还附有更详实信息的传单宣传、更加新颖的专题讲座介绍，为广大师生呈现出一次更加丰富多彩的宣传活动的。

除校内教师宣讲外之外，英国利物浦约翰摩尔大学詹芳老师，美国科罗拉多州立大学施润和老师，美国华盛本大学王罗丹老师，依次进行主题讲座，以PPT形式介绍各自学校的地址，规模，生源，学科，办学特色和优势，并对留学生最关心的学费，奖学金，福利待遇等问题进行回答，提供具体的出国留学信息和职业规划指导。此外，曾经参加过交流项目的同学，通过PPT展示与视频介绍，让同学们看到了一幅幅真实的海外学习生活场景，从衣食住行全方位地分享了自己出国留学的经历，给同学们提供了第一手的经验。活动期间，相关单位的老师们耐心地为每一位前来询问的同学依依解答相关问题随着宣传周活动的开展，越来越多的同学前来咨询并阅览展板资料，同学们表现出对海外交流活动的极大热情，这也使得海外宣传活动成为了图文信息中心最热门校园活动之一。

国际交流处每学期举办的海外交流项目宣传周活动在内容与形式上不断丰富，越来越多的同学逐渐知道并深入了解我校的各式海外交流项目。国际交流处也在不断践行自己搭建海外交流平台，服务广大师生的宗旨，通过每一张海报，每一场讲座，每一次宣传活动，把更好的更全面的海外交流学习项目资讯提供同学们，铸上师大学生异国求学之梦。

#### 【拓宽国际人才培养：堪培拉大学、格里菲斯大学短期访学项目顺利开展】

为了拓展学生的国际视野，鼓励学生利用暑期时间赴国际一流高校进行深度探究性学习，国际交流处在全校范围内招募本硕学生，选派共39名学生分别于2018年7月23日和7月28日赴澳大利亚格里菲斯大学和堪培拉大学参加为期





## 国际交流处简报

### <<< 学生交流

两周的访学项目，来自全校 11 个学院的 24 名本、研究生参加了堪培拉大学短期访学项目，来自 6 个学院的 15 名学生参加格里菲斯大学短期访学项目。经过一段时间的跨国学习，历一次成长之旅和提升之旅。两周的课程学习和国情文化体验增强了学生们的国际理解力和跨文化交际能力，进一步激发了学生们勇担时代使命，争做有为青年，为学校的发展、为祖国的昌盛努力拼搏的责任感。



### 【2018 年博茨瓦纳孔子学院夏令营圆满结束】

2018 年 8 月 26 日至 9 月 5 日，由孔子学院总部/国家汉办、上海师范大学承办的博茨瓦纳大学孔子学院夏令营在我校成功举办。营员中 19 名来自博茨瓦纳、1 名来自韩国以及 1 名来自赞比亚。营员们从事着各行各业的工作，有国家队的排球运动员、模特、护士、律师、大学生、大学老师、钻石矿老板等。

国际交流处为营员们制定了紧凑而丰富的活动计划，让营员们不仅学习了中国语言与文化课程，而且参与了文化体验与考察活动。活动期间营员们参观了上海博物馆、城隍庙、朱家角等颇有江南文化特色的景点。其中，夜游黄浦江活动让营员们真切感受到了浓烈的摩登的中国当代生活气息和发展势头。此外，还安排了营员们前往杭州西湖和灵隐寺进行文化体验活动。西湖和灵隐寺给学员们展现了中国山河秀美的一面以及中国佛教文化的包容精神。

随后，营员们来到了北京，先后参观了天安门广场、故宫、颐和园、天坛以及长城。这些举世闻名的中华文化胜景，带给学员们强烈的视觉冲击和心灵震撼。攀登长城，对学员们而言是一项很大的体力挑战，同时也让他们明白了“不到长城非好汉”的至理名言。在北京期间，营员们还专门前往孔子学院总部进行参观访问，受到了汉办领导的接待，在孔子学院总部的文化中心体验了中国书法、绘画、古琴、服饰、雕塑等中国文化艺术形式。

在结业仪式上，国际交流处武成处长出席并致辞，汉语教师对营员们学习汉语的热情作出了肯定和赞扬，营员们也对老师们的付出表达了深深的谢意。他们特别制作了一个活动回顾视频，记录了这两周以来营员们学习与生活的点点滴滴。随着音乐的响起，大家不约而同一起跟唱《I lay my love on you》这首歌，把自己心中的喜悦通过歌声表达了出来。武成处长为学员颁发了结业证书并留影。随后，营员们集体跳舞，伴随着欢声笑语，2018 年博茨瓦纳大学孔子学院夏令营正式落下帷幕。



#### 【2018年日本福山大学孔子学院夏令营圆满结束】

2018年9月2日-9月15日，由孔子学院总部/国家汉办主办、上海师范大学承办的日本福山大学孔子学院夏令营在我校成功举办。来自日本福山大学、福山市立大学和福山平成大学的十五名孔子学院学生在夏令营举办期间集中进行了汉语语言、中国文化课程的强化学习，同时全方位体验了我校的教学、科研、人才培养、学习生活环境以及教育教学管理的组织与过程。

本期夏令营分别安排在上海、北京和杭州，营员们参加了为期九天的系列汉语和中国文化课程，包括汉语课、书法课、武术课、中医文化课、中日学生交流、外资企业参观，以及丰富多彩的文化考察活动，包括游览上海著名景点、到花鸟市场和康健公园与市民交流、到朱家角体验江南水乡文化、到杭州领略西湖美景等，让营员们在感受海派文化特色的同时深入体验上海的风土人情。随后，营员们前往北京继续他们的中国语言文化之旅，全方位体验中华文化的博大精深，深入领略中国的风土人情。

9月16日，营员们顺利返回日本，结束了本次夏令营活动。通过此次夏令营大家深刻感受到中国语言文化的魅力，以及中国现代化发展的蓬勃朝气。营员们普遍感到意犹未尽，纷纷表示要学好汉语，寻找进一步的机会再来中国进行学习生活。



## 国际交流处简报

### <<< 名师讲坛

#### 学思湖海外名师讲坛（5-8月）

1	日期	专家信息	主题	讲座地点
2	5月2日	Andrew Levine 安德鲁·勒瓦恩（男） 德国录音师协会新媒体分会主席	立体声、环绕声与 3D 音频的现场录音	音乐学院二楼国际环绕声录音棚
3	6月22日	Joseph Graves 约瑟夫·格雷夫斯（男） 美国百老汇著名戏剧导演	在东西方文化背景下如何呈现戏剧文化	教苑楼一楼形体房
4	6月22日	Zafar Iqbal（男） 美国新泽西理工学院教授	Nanomaterial-and Nanotechnology-based Approaches to Raman Sensors, Biofuel Cells and Oxygen-Reduction-Reaction (ORR) Catalysis	徐汇校区8号楼126
5	6月23日	James Elkins 詹姆斯仕埃尔金斯（男） 美国芝加哥艺术学院教授	西方美术史学中的中国山水画	美院 201